

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- Komisjoni määrus (EÜ) nr 511/2008, 9. juuni 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 512/2008, 9. juuni 2008, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse 3
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 513/2008, 5. juuni 2008, millega Portugali lipu all sõitvatel laevadel keelatakse kilttursa püük I ja II püügipiirkonna Norra vetes 5
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 514/2008, 9. juuni 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 376/2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ning määrusi (EÜ) nr 1439/95, (EÜ) nr 245/2001, (EÜ) nr 2535/2001, (EÜ) nr 1342/2003, (EÜ) nr 2336/2003, (EÜ) nr 1345/2005, (EÜ) 2014/2005, (EÜ) nr 951/2006, (EÜ) nr 1918/2006, (EÜ) nr 341/2007, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1580/2007 ja (EÜ) nr 382/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1119/79 7

DIREKTIIVID

- ★ Nõukogu direktiiv 2008/55/EÜ, 26. mai 2008, vastastikuse abi kohta teatavate lõivude, tollimaksude, maksude ja muude meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel (kodifitseeritud versioon) 28

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2008/428/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 9. juuni 2008, millega kehtestatakse ühenduse rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud seoses Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega Ühendkuningriigis 2005. aastal (teatavaks tehtud numbri K(2008) 2411 all)** 39

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 511/2008,**9. juuni 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007 millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklis 138 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Komisjoni 9. juuni 2008. aasta määrus, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	36,3
	MK	49,7
	TR	75,1
	ZZ	53,7
0707 00 05	MK	23,0
	TR	77,5
	ZZ	50,3
0709 90 70	TR	104,4
	ZZ	104,4
0805 50 10	AR	129,1
	EG	150,8
	TR	129,5
	US	176,3
	ZA	129,8
	ZZ	143,1
0808 10 80	AR	97,2
	BR	85,8
	CL	88,6
	CN	88,1
	MK	50,7
	NZ	110,0
	US	123,1
	UY	127,6
	ZA	88,4
	ZZ	95,5
0809 10 00	TR	219,4
	US	317,3
	ZZ	268,4
0809 20 95	TR	559,9
	US	382,7
	ZZ	471,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruis (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 512/2008,**9. juuni 2008,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1109/2007
2007/2008. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrusektoris ⁽²⁾ eriti selle artikli 36,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkruga, toorsuhkruga ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2007/2008. turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ)

nr 1109/2007. ⁽³⁾ Neid hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 462/2008. ⁽⁴⁾

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 951/2006 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 nimetatud toodete suhtes 2007/2008. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1109/2007. kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. juunil 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. juuni 2008

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 58, 28.2.2006, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1260/2007 (ELT L 283, 27.10.2007, lk 1). Määrus (EÜ) nr 318/2006 asendatakse 1. oktoobril 2008 määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1568/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 62).

⁽³⁾ ELT L 253, 28.9.2007, lk 5.

⁽⁴⁾ ELT L 139, 29.5.2008, lk 3.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 10. juunist 2008

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	18,26	7,17
1701 11 90 ⁽¹⁾	18,26	13,16
1701 12 10 ⁽¹⁾	18,26	6,98
1701 12 90 ⁽¹⁾	18,26	12,65
1701 91 00 ⁽²⁾	21,75	15,18
1701 99 10 ⁽²⁾	21,75	9,84
1701 99 90 ⁽²⁾	21,75	9,84
1702 90 95 ⁽³⁾	0,22	0,42

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 (ELT L 58, 28.2.2006, lk 1) I lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽²⁾ Määruse (EÜ) nr 318/2006 I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽³⁾ 1 % saharoosisalduse kohta.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 513/2008,**5. juuni 2008,****millega Portugali lipu all sõitvatel laevadel keelatakse kilttursa püük I ja II püügipiirkonna Norra vetes**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, ⁽²⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 16. jaanuari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 40/2008, millega määratakse 2008. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, ⁽³⁾ on sätestatud 2008. aasta kvoodid.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või kõnealusel liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2008. aastaks eraldatud kvoodi.

- (3) Seetõttu on vaja keelata kõnealuse kalavaru püük, pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2008. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast kõnealust kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 5. juuni 2008

Komisjoni nimel
kalanduse ja merenduse peadirektor
Fokion FOTIADIS

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2007 (ELT L 192, 24.7.2007, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1967/2006 (ELT L 409, 30.12.2006, lk 11), parandatud ELT L 36, 8.2.2007, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 19, 23.1.2008, lk 1.

LISA

Nr	07/T&Q
Liikmesriik	PORTUGAL
Kalavaru	HAD/1N2AB.
Liik	kilttursk (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Püügipiirkond	I ja II püügipiirkonna Norra veed
Kuupäev	14.5.2008

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 514/2008,

9. juuni 2008,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 376/2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ning määrusi (EÜ) nr 1439/95, (EÜ) nr 245/2001, (EÜ) nr 2535/2001, (EÜ) nr 1342/2003, (EÜ) nr 2336/2003, (EÜ) nr 1345/2005, (EÜ) 2014/2005, (EÜ) nr 951/2006, (EÜ) nr 1918/2006, (EÜ) nr 341/2007, (EÜ) nr 1002/2007 ja (EÜ) nr 1580/2007 ja (EÜ) nr 382/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1119/79

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 59 lõiget 3 ja artikli 62 lõiget 1,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), ⁽²⁾ eriti selle artiklit 134 ja artikli 161 lõiget 3 koos artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Alates 1. juulist 2008 kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1234/2007 põllumajandusturgude ühise korralduse peamiste sektorite suhtes vastavalt kõnealuse määruse artiklile 204. Sellest tulenevalt peaks komisjon vastu võtma vajalikud meetmed asjaomaste valdkonnamääruste muutmiseks või kehtetuks tunnistamiseks, et tagada nõuetekohane rakendamine alates kõnealusest kuupäevast.

(2) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 130 on sätestatud, et ilma et see piiraks selliste juhtude kohaldamist, mille puhul nõutakse vastavalt osutatud määrusele impordilitsentsi, võib komisjon põllumajandusturgude ühise korraldusega hõlmatud ühe või mitme toote importimisel nõuda impordilitsentsi esitamist. Määrusega (EÜ) nr 1234/2007 nõutakse impordilitsentse ühelt poolt selleks, et hallata kooritud ja kroovitid riisi impordikorda, võttes arvesse imporditavaid koguseid, ning teiselt poolt selleks, et hallata suhkru impordikorda sooduskorra alusel.

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1781/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 248/2007 (ELT L 76, 19.3.2008, lk 6).

(3) Ekspordi kohta on määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 167 märgitud, et eksporditoetust antakse üksnes kõnealuse määruse artikli 162 lõikes 1 loetletud toodete puhul ekspordilitsentsi esitamisel. Kõnealuse määruse artikli 161 kohaselt võib komisjon nõuda ühe või mitme toote ekspordimisel ekspordilitsentsi esitamist.

(4) Impordi ja ekspordi haldamiseks on komisjonile antud volitus otsustada, milliste toodete importimisel ja/või ekspordimisel tuleb esitada litsents. Litsentside süsteemi vajaduste hindamisel peaks komisjon võtma arvesse asjakohaseid vahendeid turgude korraldamiseks ja eriti impordi jälgimiseks.

(5) See olukord annab võimaluse uurida põhjalikult turu eri sektorites kehtivaid eeskirju ja vaadata läbi kehtivad litsentsimise korrad, eesmärgiga neid lihtsustada ning vähendada liikmesriikide ja käitlejate halduskoormust. Selguse huvides tuleks eeskirjad lisada komisjoni 23. aprilli 2008. aasta määrusesse (EÜ) nr 376/2008, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad. ⁽³⁾

(6) Litsentside süsteem on sobiv mehhanism tariifikvootide haldamiseks, kui impordi ja ekspordi haldamine toimub muude meetodite kui taotluste menetlemise teel nende saabumise kronoloogilises järjekorras (põhimõttel „kes ees, see mees“), arvestades et kõnealused mahud on piiratud ja et taotlusi esitatakse tohutute koguste kohta.

(7) Litsentside süsteemi peetakse kõige sobivamaks mehhanismiks soodustingimustel imporditud teatavate põllumajandustoodete jälgimiseks, kui arvestada vähendatud maksumäära kohaldamisega saadavat väärtuslikku eelist ja pakilist vajadust prognoosida turu liikumisi.

⁽³⁾ ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

- (8) Võttes arvesse mitmesuguseid üksikasjalikke eeskirju ja tehnilisi sätteid, mida rakendatakse turu sektorites ekspordi haldamiseks toetuste abil, peetakse praeguses etapis kohasemaks jätta need sätted sektorit reguleerivatesse õigusnormidesse.
- (9) Teraviljasektoris on ekspordi- ja impordilitsentse peetud keskpika suundumuse ja turu arengu prognoosimise näitajaks. Litsentsid on peamine vahend turu maksebilansi koostamiseks, mida saab kasutada sekkumisvarude siseturule edasimüügi või ekspordi tingimuste hindamiseks või ekspordimaksu kohaldamise vajalikkuse üle otsustamiseks. Seetõttu tuleks kasutada litsentse speltanisu, hariliku nisu ja meslini, odra, maisi, sorgo, kõva nisu, hariliku nisu ja speltanisu püülijahu ning manioki impordi ning speltanisu, hariliku nisu ja meslini, odra, maisi, kõva nisu, rukki, kaera, hariliku nisu ja speltanisu püülijahu ekspordi puhul, arvestades nende suurt osakaalu kaubavoogudes ja siseturul.
- (10) Riisisektoris on litsentside alusel prognoositava impordi ja ekspordi kohta saadav teave turu jälgimise aluseks eelkõige riisi olulise rolli tõttu sisetarbimises. Seda teavet kasutatakse ka sarnaste toodete tariifiridade jälgimiseks. Lisaks sellele tuleb vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitele 137 ja 139 võtta arvesse väljastatud litsentse kooritud ja kroovitud riisi imporditollimaksu arvutamisel. Seetõttu tuleks nõuda impordilitsentsi kooritud, kroovitud, poolkroovitud ja purustatud riisi puhul ning ekspordilitsentsi kooritud, kroovitud ja poolkroovitud riisi puhul.
- (11) Suhkru puhul on turu jälgimine olulise tähtsusega ja on vajalik täpne teave ekspordi kohta. Seetõttu tuleb jälgida suhkru ekspordi ja kasutada litsentse. Impordi puhul peaks litsentsi nõue piirduma impordiga, mille suhtes kohaldatakse soodustusi imporditollimaksule, piiramata impordi, mille suhtes kohaldatakse tariifikvoote.
- (12) Selleks et keelatud kanepikultuurid ei saaks häirida kiu tootmiseks kasvatatava kanepi turu ühist korraldust, tuleks kehtestada imporditud kanepi ja kanepiseemnete kontroll, tagamaks et kõnealuste saaduste puhul oleks tetrahüdrokannabinooli sisalduse suhtes tagatud teavad garantiid. Seetõttu tuleks kehtestada sellise impordi puhul litsentsi väljastamise nõue.
- (13) Puu- ja köögivilja impordilitsentsidelt saadavat teavet tuleks kasutada sarnaste toodete (näiteks kuivatatud või külmutatud küüslaugu) tariifiridade vastavuse jälgimiseks või tariifikvootide haldamiseks.
- (14) Ühenduse õunakasvatajad on viimasel ajal raskest olukorras, sest muu hulgas on ka õunte import teatavatest lõunapoolkera kolmandatest riikidest märgatavalt suurenenud. Seetõttu tuleks parandada õunte impordi järelevalvet. Selle eesmärgi saavutamisel on sobivaks vahendiks süsteem, mis põhineb impordilitsentside väljaandmisel, nagu on sätestatud komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määruses (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris.⁽¹⁾ Banaanide impordilitsentsid on sätestatud komisjoni 9. detsembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 2014/2005 ühendusse banaanide importimise korra raames väljastatavate litsentside kohta, ühise tollitariifistiku kohase tollimaksumääraga maksustatud ja vabasse ringlusesse lubatud banaanide importimiseks.⁽²⁾ Täieliku ülevaate andmiseks litsentsi vajavatest toodetest tuleks asjakohased nõuded sätestada ka määruses (EÜ) nr 376/2008.
- (15) Piimatoodete puhul on turu jälgimiseks oluline litsentside põhjal saadav teave vähendatud määraga impordi prognooside kohta. Veiseliha vähendatud tollimaksumääraga importimise korral tuleks kolmandate riikidega toimuva kaubavahetuse mahu jälgimiseks kehtestada teatavate toodete litsentside süsteem.
- (16) Põllumajanduslikku päritolu etüülalkoholi importimiseks tuleks kehtestada litsentsi kohustus, võttes arvesse turu jälgimise vajadust tundlikus tootmisharus.
- (17) Selleks et esitada selge ja täielik ülevaade litsentsidega seotud kohustustest põllumajandustoodetega kauplemisel, tuleb komisjoni määruses (EÜ) nr 376/2008 sätestada loetelu impordist ja ekspordist, mille suhtes asjaomaseid nõudeid kohaldatakse.

⁽¹⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 292/2008 (ELT L 90, 2.4.2008, lk 3).

⁽²⁾ ELT L 324, 10.12.2005, lk 3.

- (18) Määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 4 lõike 1 punkti d kohaldamiseks tuleks sätestada nende toodete maksimumkogused, mille puhul ei ole vaja esitada impordi- või ekspordilitsentse ega eelkinnitussertifikaate, tingimusel et tooteid ei impordita ega ekspordita sooduskorra alusel. Asjaomaste toodete nimekirju tuleks muuta vastavalt litsentsimise kohustustes tehtud muudatustele.
- (19) Seepärast tuleks vastavalt muuta määrust (EÜ) nr 376/2008 ja järgmisi määrusi:
- komisjoni 26. juuni 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1439/95, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3013/89 üksikasjalikud rakenduseeskirjad lamba- ja kitselihasektori toodete impordi ja ekspordi osas; ⁽¹⁾
 - komisjoni 5. veebruari 2001. aasta määrus (EÜ) nr 245/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1673/2000 (kiu tootmiseks kasvatatava lina ja kanepi turu ühise korralduse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad; ⁽²⁾
 - komisjoni 14. detsembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2535/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses piima ja piimatoodete impordi korra kohaldamise ning tariifikvootide avamisega; ⁽³⁾
 - komisjoni 28. juuli 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1342/2003, millega sätestatakse teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentse süsteemi kohaldamise üksikasjalikud erieeskirjad; ⁽⁴⁾
 - komisjoni 30. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 2336/2003, millega kehtestatakse teatavad üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 670/2003 kohaldamiseks, milles sätestatakse põllumajandusliku päritoluga etüülalkoholi turgu käsitlevad erimeetmed; ⁽⁵⁾
 - komisjoni 16. augusti 2005. aasta määrus (EÜ) nr 1345/2005, millega kehtestatakse impordilitsentse süsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad oliiviõlisektoris; ⁽⁶⁾
 - määrus (EÜ) nr 2014/2005;
 - komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrus (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkru-sektoris; ⁽⁷⁾
 - komisjoni 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1918/2006, millega avatakse ühenduse tariifikvoot Tuneesiast pärit oliiviõli kohta ja sätestatakse selle kvoodi haldamine; ⁽⁸⁾
 - komisjoni 29. märtsi 2007. aasta määrus (EÜ) nr 341/2007, millega avatakse kolmandatest riikidest imporditava küüslaugu ja teatavate muude põllumajandustoodete tariifikvoodid ja tagatakse nende haldamine ning kehtestatakse impordilitsentse ja päritolusertifikaatide süsteem; ⁽⁹⁾
 - komisjoni 29. augusti 2007. aasta määrus 1002/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2184/96 (Egiptusest pärineva ja sealt toodava riisi sisseveo kohta ühendusse) üksikasjalikud rakenduseeskirjad; ⁽¹⁰⁾
 - määrus (EÜ) nr 1580/2007;
 - komisjoni 21. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 382/2008, veise- ja vasikalihasektori impordi- ja ekspordilitsentse rakenduseeskirjade kohta (uuesti-sõnastamine). ⁽¹¹⁾
- (20) Komisjoni 6. juuni 1979. aasta määrus (EMÜ) nr 1119/79, millega nähakse ette seemnete impordilitsentse süsteemi rakendamise erisätted, ⁽¹²⁾ tuleks seega kehtetuks tunnistada.
- (21) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜT L 143, 27.6.1995, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 272/2001 (EÜT L 41, 10.2.2001, lk 3).

⁽²⁾ EÜT L 35, 6.2.2001, lk 18. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1913/2006 (ELT L 365, 21.12.2006, lk 52).

⁽³⁾ EÜT L 341, 22.12.2001, lk 29. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1565/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 37).

⁽⁴⁾ ELT L 189, 29.7.2003, lk 12. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1996/2006 (ELT L 398, 30.12.2006, lk 1).

⁽⁵⁾ ELT L 346, 31.12.2003, lk 19.

⁽⁶⁾ ELT L 212, 17.8.2005, lk 13.

⁽⁷⁾ ELT L 178, 1.7.2006, lk 24. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1568/2007 (ELT L 340, 22.12.2007, lk 62).

⁽⁸⁾ ELT L 365, 21.12.2006, lk 84.

⁽⁹⁾ ELT L 90, 30.3.2007, lk 12.

⁽¹⁰⁾ ELT L 226, 30.8.2007, lk 15.

⁽¹¹⁾ ELT L 115, 29.4.2008, lk 10.

⁽¹²⁾ EÜT L 139, 7.6.1979, lk 13. Määrust on viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3886/86 (EÜT L 361, 20.12.1986, lk 18).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 376/2008 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

1. Piiramata teatavate toodetega seotud ühenduse eeskirjadega ettenähtud teatavate erandite kohaldamist, eelkõige nõukogu määruses (EÜ) nr 3448/93 (*) ja selle rakenduseeskirjades sätestatud toodete puhul, nähakse käesoleva määrusega ette impordi- ja ekspordilitsentside (edaspidi „litsentsid”) ning eelkinnitussertifikaatide (edaspidi „sertifikaadid”) süsteemi kohaldamise ühiseeskirjad, mis on ette nähtud nõukogu määruse (EÜ) 1234/2007 (**) III osa 2. ja 3. peatükiga, nõukogu määrusega (EÜ) nr 1493/1999 (***) või sätestatud käesolevas määruses.

2. Litsents või sertifikaat esitatakse järgmiste toodete kohta:

a) impordi puhul, kui tooted on deklareeritud vabasse ringlusse suunamiseks:

i) II lisa I osas loetletud mis tahes tingimustel (välja arvatud tariifikvootide alusel) imporditud tooted, kui selles ei ole sätestatud teisiti,

ii) tariifikvootide alusel imporditud tooted, mille haldamine toimub muude meetodite alusel kui taotluste menetlemine vastavalt nende saabumise järjekorrale (põhimõttel „kes ees, see mees”) vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 (****) artiklitele 308a, 308b ja 308c;

iii) tariifikvootide alusel imporditud tooted, mille haldamine toimub meetodi alusel, mis põhineb taotluste menetlemisel vastavalt nende saabumise kronoloogilisele järjekorrale vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 308a, 308b ja 308c, mis on konkreetselt nimetatud käesoleva määruse II lisa I osas;

b) ekspordi puhul:

i) II lisa II osas loetletud tooted,

ii) määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 1 loetletud tooted, mille suhtes on kindlaks määratud eksporditoetus (sh nullmääraga) või ekspordimaks;

iii) kvootide alusel eksporditud tooted või tooted, mille kohta tuleb esitada ekspordilitsents, et tooted saaks vastu võtta kolmanda riigi hallatava, ühendusest imporditud toodete jaoks kõnealuses riigis avatud kvoodi alla.

3. Lõike 2 punkti a alapunktides i ja iii ning lõike 2 punkti b alapunktis i osutatud toodete suhtes kohaldatakse II lisas sätestatud tagatise summat ja kehtivusaega.

Lõike 2 punkti a alapunktis ii ning lõike 2 punkti b alapunktides ii ja iii osutatud toodete suhtes kohaldatakse nende toodete jaoks ühenduse erieeskirjades kehtivusaaja ja tagatise suuruse kohta kehtestatud konkreetseid rakenduseeskirju.

4. Lõikes 1 osutatud ekspordilitsentside ja eelkinnitussertifikaatide süsteemi puhul, kui toetus on määratud kindlaks II lisa II osas loetlemata toodetele ning käitleja ei taotle toetust, ei ole kõnealune käitleja kohustatud esitama asjaomaste toodete eksportimisel litsentsi või sertifikaati.

(*) EÜT L 318, 20.12.1993, lk 18.

(**) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

(***) EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1.

(****) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.”

2) Artiklile 7 lisatakse järgmine lõige:

„8. Impordi- ja ekspordilitsentside ja eelkinnitussertifikaatide kehtivusaeg sätestatakse iga toote kohta II lisas, ilma et see piiraks artikli 1 lõike 3 kohaldamist.”

3) Artiklis 14 asendatakse lõige 2 järgmisega:

„2. Impordi- ja ekspordilitsentside ja sertifikaatide suhtes kohaldatakse tagatise summa sätestatakse II lisas, ilma et see piiraks artikli 1 lõike 3 kohaldamist. Täiendavat summat võib kohaldada, kui kehtestatakse ekspordimaks.

Litsentsi- või sertifikaaditaotlust ei võeta vastu, kui ettenähtud tagatis ei ole esitatud pädevale asutusele hiljemalt kell 13.00 taotluse esitamise päeval.”

4) II lisa asendatakse käesoleva määruse I lisa tekstiga.

*Artikkel 2***Lambaliha ja kitseliha**

Määrust (EÜ) nr 1439/95 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

1. Käesolevas määruses sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad määrusega (EÜ) nr 376/2008 (*) ette nähtud impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 (**) I lisa XVIII osas loetletud toodete suhtes.

2. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse määrust (EÜ) nr 376/2008 ja komisjoni määrust nr (EÜ) 1301/2006. (***)

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

(**) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

(***) ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.”

2) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

1. Tooded, mille kohta esitatakse litsents, on sätestatud määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 1 lõikes 2.

2. Käesoleva määruse II jaotist kohaldatakse kõikide nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 (*) I lisa XVIII osas loetletud toodete suhtes, mis on imporditud tariifikvootide alusel, mille haldamine toimub muude meetodite alusel kui taotluste menetlemine vastavalt nende saabumise kronoloogilisele järjekorrale vastavalt määruse (EÜ) nr 2454/93 (**) artiklitele 308a, 308b ja 308c.

(*) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

(**) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.”

3) Artiklid 4, 5 ja 6 jäetakse välja.

*Artikkel 3***Kanep ja lina**

Määrust (EÜ) nr 245/2001 muudetakse järgmiselt.

Artikli 17a lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

„Määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) II lisa I osa punktides D, F ja L loetletud toodete impordilitsentsi kehtivusaeg määratakse kindlaks kõnealustes sätetes.

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”

*Artikkel 4***Piimatooted**

Määrust (EÜ) nr 2535/2001 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 2 asendatakse järgmisega.

„Artikkel 2

Tooted, mille kohta tuleb esitada impordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse selle määruse II lisa I osas, ilma et see piiraks käesoleva määruse artikli 24 lõigete 3 ja 4 kohaldamist.

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse määrust (EÜ) nr 376/2008 ja komisjoni määrust nr (EÜ) 1301/2006. (**)

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

(**) EÜT L 238, 1.9.2006, lk 13.”

2) Artiklist 3 jäetakse välja lõiked 1 ja 3.

3) Artiklile 24 lisatakse järgmised lõiked:

„3. Litsentsi- või sertifikaaditaotlust ei võeta vastu, kui tagatis 10 eurot toote netomassi 100 kilogrammi kohta ei ole esitatud pädevale asutusele hiljemalt kell 13.00 taotluse esitamise päeval.

4. Litsentsid kehtivad alates nende väljaandmise kuupäevast määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõikes 2 määratletud tähenduses kuni sellele päevale järgneva kolmanda kuu lõpuni.”

*Artikkel 5***Teraviljad ja riis**

Määrust (EÜ) nr 1342/2003 muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

1. Käesoleva määrusega nähakse ette üksikasjalikud impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise eeskirjad, mida rakendatakse määrusega (EÜ) nr 376/2008 (*) toodete suhtes, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 (**) I lisa I ja II osas.

2. Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse määrust (EÜ) nr 376/2008 ja komisjoni määrusi nr (EÜ) 1301/2006 (***) ja (EÜ) nr 1454/2007. (****)

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

(**) ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

(***) ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

(****) ELT L 325, 11.12.2007, lk 69.”

2) Artikkel 6 asendatakse järgmisega.

„Artikkel 6

1. Impordi- ja ekspordilitsentsi kehtivusaeg on järgmine:

a) määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisas loetletud toodete (v.a käesoleva lõike punktides b ja c osutatud tooted) puhul: vastavalt osutatud lisale;

b) kui ei ole sätestatud teisiti, tariifikvootide alusel imporditud või eksporditud toodete puhul, mille haldamine toimub muude meetodite alusel kui taotluste menetlemine vastavalt nende saabumise kronoloogilisele järjekorrale vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 (*) artiklitele 308a, 308b ja 308c. (põhimõttel „kes ees, see mees”): alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõikele 2 kuni väljastamise päevale järgneva teise kuu lõpuni;

c) toodete puhul, millele on kindlaks määratud eksporditoetus, ja toodete puhul, millele on kehtestatud taotluse esitamise päeval ekspordimaks: alates litsentsi väljastamise päevast vastavalt määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõikele 1 kuni väljastamise päevale järgneva neljanda kuu lõpuni.

2. Erandina lõikest 1 kaotavad määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa A jao II osas loetletud ekspordilitsentsid toodetele, millele ei ole kindlaks määratud eksporditoetust või toetuse eelkinnitust, kehtivuse litsentsi väljastamise päevale järgneval kuuekümmendal päeval kooskõlas kõnealuse määruse artikli 22 lõikega 1.

3. Erandina lõikest 1 aeguvad ekspordilitsentsid CN-koodide 1702 30, 1702 40, 1702 90 ja 2106 90 alla kuuluvatele toodetele, millele on kindlaks määratud eksporditoetus, hiljemalt:

a) 30. juunil taotluste puhul, mis on esitatud hiljemalt iga turustusaasta 31. mail;

b) 30. septembril taotluste puhul, mis on esitatud turustusaasta 1. juunist kuni järgmise turustusaasta 31. augustini;

c) 30ndal päeval alates litsentsi väljastamise päevast taotluste puhul, mis on esitatud sama turustusaasta 1. septembrist kuni 30. septembrini.

4. Erandina lõikest 1 aeguvad ekspordilitsentsid CN-koodide 1107 10 19, 1107 10 99 ja 1107 20 00 alla kuuluvatele toodetele, millele on kindlaks määratud eksporditoetus, käitleja taotlusel hiljemalt:

a) jooksva kalendriaasta 30. septembril litsentside puhul, mis on välja antud 1. jaanuarist kuni 30. aprillini;

b) väljaandmise kuule järgneva üheteistkümnenda kuu lõpul litsentside puhul, mis on välja antud 1. juulist kuni 31. oktoobrini;

c) järgmise kalendriaasta 30. septembril litsentside puhul, mis on välja antud 1. novembrist kuni 31. detsembrini.

5. Lõigete 2, 3 ja 4 kohaselt väljaantud litsentside punkt 22 sisaldab üht X lisas sätestatud kirjetest.

6. Kui teatavatest kolmandatest riikidest pärinevale ja lähtuval impordile on kehtestatud impordilitsentsi erikehtivusaeg, märgitakse litsentsitaotluse ning litsentsi enda 7. ja 8. jaos lähte- ja päritoluriik või -riigid. Litsentsid sisaldavad kohustust impordida sellest riigist või nendest riikidest.

7. Erandina määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 8 lõike 1 sätetest, ei ole selle artikli lõike 1 punktis b ja lõikes 4 osutatud litsentsidest tulenevad õigused loovutatavad.

(*) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.”

3) Artikkel 7 jäetakse välja.

4) Artikkel 8 asendatakse järgmisega.

„Artikkel 8

1. Ekspordilitsentsid toodetele, millele on kindlaks määratud eksporditoetus, antakse välja taotluse saabumise päevale järgneval kolmandal tööpäeval, tingimusel et komisjon ei ole vahepeal võtnud mõnd käesoleva määruse artiklis 9, määruse (EÜ) nr 1501/1995 artiklis 15 või komisjoni määruse (EÜ) nr 1518/1995 (*) artiklis 5 osutatud erimeedet ning tingimusel, et kogusest, mille kohta litsentse taotletakse, on teatatud vastavalt käesoleva määruse artikli 16 lõike 1 punktile a.

Esimest lõiku ei kohaldata pakkumismenetluse raames väljastatud litsentside suhtes ega määruse (EÜ) nr 376/2008 artiklis 15 osutatud litsentside suhtes, mis on väljastatud seoses toiduabiprogrammidega mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu osana sõlmitud põllumajanduslepingu (**) artikli 10 lõikes 4 määratletud tähenduses. Need ekspordilitsentsid väljastatakse esimesel tööpäeval pärast pakkumuse vastuvõtmist.

2. Ekspordilitsentsid toodetele, millele ei ole kindlaks määratud eksporditoetust ega -maksu, antakse välja taotluse esitamise päeval.

(*) EÜT L 147, 30.6.1995, lk 55.

(**) EÜT L 336, 23.12.1994, lk 22.”.

5) Artikkel 9 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 9

1. Komisjon võib teha järgmist:

- a) kehtestada heakskiiduprotsendi taotletavatele kogustele, millele ekspordilitsentsi veel ei ole välja antud;
- b) lükata tagasi taotlused, millele ekspordilitsentsi veel ei ole välja antud;
- c) peatada litsentsitaotluste vastuvõtmise kuni viieks tööpäevaks.

Esimese lõigu punktis c osutatud peatamise võib kehtestada ka pikemaks ajavahemikuks määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 195 lõikes 2 sätestatud korras.

2. Kui taotletud kogused lükatakse tagasi või neid vähendatakse, vabastatakse tagatis viivitamata nende koguste suhtes, mille puhul taotlust ei rahuldatud.

3. Taotlejad võivad oma litsentsitaotlused tagasi võtta kolme tööpäeva jooksul alates lõike 1 punktis a osutatud heakskiiduprotsendi avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*, kui kõnealune protsent on alla 80 %. Seejärel vabastavad liikmesriigid tagatise.

4. Lõike 1 alusel võetud meetmeid ei kohaldata ekspordi suhtes juhul, kui eksporditakse rahvusvaheliste lepingute või muude lisaprogrammidega sätestatud ühenduse toiduabi-meetmete ja riiklike toiduabimeetmete või muude ühenduse tasuta tarnimise meetmete rakendamiseks.”.

6) Artikkel 11 jäetakse välja.

7) Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 12

Määruse (EMÜ) nr 376/2008 artikli 14 lõikes 2 osutatud tagatis, mis tuleb esitada vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 2220/85 (*) III jaotisele, on järgmine:

- a) määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa loetletud toodete (v.a käesoleva lõike punktides b ja c osutatud tooted) puhul: vastavalt osutatud lisale;
- b) kui ei ole sätestatud teisiti, tariifikvootide alusel imporditud või eksporditud toodete puhul:
 - i) 30 eurot imporditud toodete tonni kohta;
 - ii) 3 eurot eksporditoetuseta eksporditud toodete tonni kohta;
- c) toodete puhul, millele on eksporditoetus kindlaks määratud, või litsentside puhul, millele on taotluse esitamise päeval ekspordimaks kindlaks määratud:
 - i) 20 eurot CN-koodi 1102 20, 1103 13 ja 1104 19 50, 1104 23 10, 1108, 1702 ja 2106 alla kuuluvate toodete tonni kohta;
 - ii) 10 eurot muude toodete tonni kohta.

(*) EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.”.

8) I, II, III, XI, XII ja XIII lisa jäetakse välja.

9) X lisa asendatakse käesoleva määruse II lisa tekstiga.

Artikkel 6

Põllumajanduslikku päritolu etüülalkohol

Määrust (EÜ) nr 2336/2003 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 5 asendatakse lõige 1 järgmisega:

„1. Tooded, mille kohta tuleb esitada impordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja määruse (EMÜ) nr 2220/85 (**) III jaotise kohaselt esitatava tagatise summa sätestatakse määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osas.

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

(**) EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.”.

2) Artiklid 6 ja 8 jäetakse välja.

Artikkel 7

Oliiviõli

Määrust (EÜ) nr 1345/2005 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 1 asendatakse lõige 2 järgmisega:

„2. CN-koodide 0709 90 39, 0711 20 90 ja 2306 90 19 alla kuuluvate toodete impordimisel tuleb esitada impordilitsents, mis on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse selle määruse II lisa I osas.

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”

2) Artikkel 3 jäetakse välja.

Artikkel 8

Banaanid

Määrust (EÜ) nr 2014/2005 muudetakse järgmiselt.

Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

1. CN-koodi 0803 00 19 alla kuuluvate ühise tollitariifistiku kohase tollimaksumääruga maksustatud banaanide impordimisel tuleb esitada impordilitsents, mis on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a.. Liikmesriigid annavad litsentsi igale taotlejale, olenemata tema ettevõtte registrisse kantud asukohast ühenduses.

2. Impordilitsentside taotlusi on võimalik esitada kõikides liikmesriikides.

3. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja määruse (EÜ) nr 2220/85 (**) III jaotise kohaselt esitatava tagatise summa sätestatakse määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osas.

Pärast väljaandmise aasta 31. detsembrit ei kehti ükski litsents.

4. Välja arvatud vääramatu jõu korral, jäädakse tagatisest täielikult või osaliselt ilma, kui toimingut ettenähtud tähtaja jooksul läbi ei viida või viiakse see läbi ainult osaliselt.

5. Olenemata määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 34 lõikest 4, tuleb artikli 32 lõike 1 punktis a osutatud impordilitsentsi kasutamise tõend edastada 30 päeva jooksul pärast impordilitsentsi kehtivusaja lõppu, välja arvatud vääramatu jõu korral.

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.

(**) EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.”

Artikkel 9

Suhkur

Määrust (EÜ) nr 951/2006 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 5 asendatakse lõige 1 järgmisega:

„1. Tooted, mille kohta tuleb esitada ekspordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis b.

Ekspordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse kõnealuse määruse II lisa II osas ning seda kohaldatakse kõigi käesoleva määruse artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud juhtude suhtes.

(*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”

2) Artiklis 8 jäetakse välja lõiked 1, 2 ja 3.

3) Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

Tooted, mille kohta tuleb esitada impordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008* artikli 1 lõike 2 punktis a.

Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse kõnealuse määruse II lisa I osas ning seda kohaldatakse kõigi käesoleva määruse artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud juhtude suhtes.”

4) Artiklis 11 asendatakse lõige 2 järgmisega:

„2. Kui litsentsitaotlus on esitatud lõike 1 esimese lõigu kohaldamisalasse kuuluvate toodete kogustele, mis ei ületa kümnet tonni, ei või asjaomane osaline esitada samal päeval ja samale päevale asutusele rohkem kui ühe sellise taotluse, ning ekspordiks ei tohi kasutada rohkem kui üht kogustele, mis ei ületa kümnet tonni, välja antud litsentsi.”

5) Artiklis 12 jäetakse välja lõige 1.

Artikkel 10

Tuneesia oliiviõli

Määrust (EÜ) nr 1918/2006 muudetakse järgmiselt.

Artiklis 3 asendatakse lõige 4 järgmisega:

„4. Impordilitsents kehtib 60 päeva alates välja andmise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 22 lõikele 2 ning tagatise suuruseks on 15 eurot 100 netokilogrammi kohta.

_____ (*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”.

Artikkel 11

Küüslauk

Määrust (EÜ) nr 341/2007 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 5 asendatakse lõige 1 järgmisega:

„1. Tooted, mille kohta tuleb esitada impordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse selle määruse II lisa I osas.

_____ (*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”.

2) Artiklis 6 jäetakse välja lõige 2.

3) Artiklit 13 muudetakse järgmiselt.

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 6 lõigete 3 ja 4 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis* „B” litsentside suhtes.”.

b) Lõige 4 jäetakse välja.

4) II lisa jäetakse välja.

Artikkel 12

Riis

Määrust (EÜ) nr 1002/2007 muudetakse järgmiselt.

Artikli 3 lõike 2 teine lõik asendatakse järgmisega.

„Tagatissumma ei või CN-koodide 1006 20 ja 1006 30 alla kuuluvate toodete puhul siiski olla väiksem kui määruse (EÜ) nr 1342/2003 artikli 12 punkti b alapunktis i osutatud tagatissumma.”.

Artikkel 13

Õunad

Määruse (EÜ) nr 1580/2007 artiklit 134 muudetakse järgmiselt.

1) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. CN-koodi 0808 10 80 alla kuuluvate õunte impordimisel tuleb esitada impordilitsents, mis on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a.

_____ (*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”.

2) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Importijad esitavad koos taotlusega tagatise kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2220/85 III jaotisega, millega tagatakse importimiskohustuse täitmine impordilitsentsi kehtivusaja jooksul.

Kui impordilitsentsi kehtivusajal impordi ei toimu või toimub ainult osaliselt, jääb tagatise esitaja tagatisest täielikult või osaliselt ilma, välja arvatud vääramatu jõu korral.

Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse määruse (EÜ) nr 376/2008 II lisa I osas.”.

3) Lõige 6 asendatakse järgmisega.

„6. Litsents kehtib ainult märgitud riigist pärineva impordi puhul.”.

Artikkel 14

Veiseliha

Määrust (EÜ) nr 382/2008 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklis 2 asendatakse lõige 1 järgmisega:

„1. Tooted, mille kohta tuleb esitada impordilitsents, on sätestatud komisjoni määruse (EÜ) nr 376/2008 (*) artikli 1 lõike 2 punktis a. Impordilitsentsi kehtivusaeg ja esitatava tagatise summa sätestatakse selle määruse II lisa I osas.

_____ (*) ELT L 114, 26.4.2008, lk 3.”.

- 2) Artiklid 3 ja 4 jäetakse välja.
- 3) Artiklis 5 asendatakse lõige 3 järgmisega:
- „3. Impordi tariifikvoodi alusel importimise korral kohaldatakse järgmisi sätteid:
- a) litsentsi- või sertifikaaditaotlust ei võeta vastu, kui tagatis 5 eurot eluslooma kohta ja 12 eurot muude toodete netomassi 100 kilogrammi kohta ei ole esitatud pädevale asutusele hiljemalt kell 13.00 taotluse esitamise päeval;
- b) litsentsid kehtivad alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast määruse (EÜ) nr 376/2008 artikli 22 lõike 2 tähenduses kuni sellele päevale järgneva kolmanda kuu lõpuni.
- c) impordilitsentsi väljastav asutus märgib Euroopa ühenduste integreeritud tariifi (TARIC) kvoodi järjekorranumbri litsentsi või selle väljavõtete lahtrisse 20.”.

Artikkel 15

Üleminekusätted

1. Käesolev määrus ei mõjuta litsentsi kehtivusaega ega tagatise summat nende tariifikvoodi kehtivusaegade puhul, mis ei ole käesoleva määruse kohaldamise kuupäevaks lõppenud, nagu on osutatud artiklis 17.
2. Huvitatud isikute taotlusel vabastatakse impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide väljaandmiseks esitatud tagatised, kui järgmised tingimused on täidetud:
- a) litsentside või sertifikaatide kehtivusaeg ei ole lõppenud lõikes 1 osutatud kuupäeval;

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. juuni 2008

- b) asjaomaste toodete kohta ei nõuta litsentse või sertifikaate alates lõikes 1 osutatud kuupäevast;
- c) litsentse või sertifikaate on lõikes 1 osutatud kuupäevaks kasutatud ainult osaliselt või üldse mitte.

Artikkel 16

Lõppsäte

Määrus (EMÜ) nr 1119/79 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 17

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Sellele vaatamata kohaldatakse seda:

- a) teravilja, lina ja kanepi, oliiviõli, värske või töödeldud puu- ja köögivilja, seemnete, veise- ja vasikaliha, lamba- ja kitseliha, sealih, piima ja piimatoodete, munade, kodulinnuliha, põllumajanduslikku päritolu etüülalkoholi ning muude toodete sektorite (v.a riisi-, suhkru- ja veinisektori) suhtes alates 1. juulist 2008;
- b) veinisektori suhtes alates 1. augustist 2008;
- c) riisisektori suhtes alates 1. septembrist 2008;
- d) suhkrusektori suhtes alates 1. oktoobrist 2008.

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

I LISA

„II LISA

I OSA

LITSENTSEERIMISKOHUSTUS – IMPORDI PUHUL

Artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis i osutatud toodete nimekiri ning artikli 4 lõike 1 punkti d kohaselt kohaldatavad ülemmäärad

(loetletakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 I ja II lisas esitatud järjestuses)

A. Teravili (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa I osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
0714 muu kui alamrubriiki 0714 20 10 kuuluv	Maniokk, maranta, saalep, maapirn, bataat jms kõrge tärklise- või inuliinisaldusega juured ja mugulad (värsked, jahutatud, külmutatud või kuivatatud, tükeldamata või tükeldatud või graanulitena); saagopalmi säsi	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
0714 20 10	Bataadid, ettenähtud inimtoiduks	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	500 kg
1001 10	Kõva nisu, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1001 90 99	Speltanisu, harilik nisu ja meslin (v.a seemneks), sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1003 00	Oder	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1005 90 00	Mais, v.a seemneks	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1007 00 90	Terasorgo, v.a hübriidid seemneks	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	5 000 kg
1101 00 15	Nisujahu harilikust nisust ja speltanisust	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
2303 10	Tärklise tootmisjäätgid jms jäätmed	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
2303 30 00	Õllepruulimise või piirituse destilleerimise jäätmed	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 2308 00 40	Tsitruspulbi pressimisjäädgid	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
2309 90 20	Kombineeritud nomenklatuuri grupi 23 lisamärkuses 5 osutatud tooted	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

B. Riis (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1006 20	Kooritud (pruun) riis, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	30 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
1006 30	Poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	30 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg
1006 40 00	Purustatud riis, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	1 EUR/t	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2	1 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

C. Suhkur (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1701	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	Määruse (EÜ) nr 950/2006 ja määruse (EÜ) nr 1100/2006 sätete kohaselt	Määruse (EÜ) nr 950/2006 ja määruse (EÜ) nr 1100/2006 sätete kohaselt	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

D. **Seemned** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa V osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
ex 1207 99 15	Külvamiseks ettenähtud kanepisortide seemned	(2)	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

(1) Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(2) Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 245/2001 artikli 17a lõikes 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

E. **Oliiviõli ja lauaoliivid** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa VII osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
0709 90 39	Oliivid, värsked, õli tootmiseks	100 EUR/t	60 päeva alates litsentsi väljastamise vastavalt artikli 22 lõikele 2	100 kg
0711 20 90	Oliivid, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud; õli tootmiseks, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	100 EUR/t	60 päeva alates litsentsi väljastamise vastavalt artikli 22 lõikele 2	100 kg
2306 90 19	Õliikoogid jm oliiviõli ekstraheerimise jäätmed, mis sisaldavad oliiviõli üle 3 % massist	100 EUR/t	60 päeva alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast vastavalt määruse (EÜ) nr artikli 22 lõikele 2	100 kg

(1) Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

F. **Lina ja kanep** (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa VIII osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
5302 10 00	Harilik kanep, toores või leotatud	(2)	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

(1) Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(2) Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 245/2001 artikli 17a lõikes 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

G. Puu- ja köögivilji (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa IX osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
0703 20 00	Küüslauk, värske või jahutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0703 90 00	Muud sibulköögiviljad, värsked või jahutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0808 10 80	Õunad, muud	15 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

(1) Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentsi või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

H. Töödeldud puu- ja köögiviljasaadused (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa X osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused (1)
ex 0710 80 95	Küüslauk (2) ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>) (toores või eelnevalt aurutatud või keedetud), külmutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0710 90 00	Köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku (2) ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>) (toores või eelnevalt aurutatud või keedetud), külmutatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0711 90 80	Küüslauk (2) ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>), lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees või muus konserveerivas lahuses), kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud; sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0711 90 90	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (nt gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees vm konserveerivas lahuses) köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku (2) ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>), kuid on kohe tarbimiseks kõlbmatud, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 0712 90 90	Kuivatatud küüslauk ⁽²⁾ ja suvi-porrulauk (<i>Allium ampeloprasum</i>) ning kuivatatud köögiviljasegud, mis sisaldavad küüslauku ⁽²⁾ ja/või suvi-porrulauku (<i>Allium ampeloprasum</i>) tervelt, tükeldatult, viilutatult, purustatult või pulbrina, kuid on muul viisil töötlemata, sh artikli 1 lõike 2 punkti a alapunktis iii osutatud tariifikvootide alusel imporditud tooted	50 EUR/t	3 kuud alates litsentsi väljastamisest vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ See hõlmab ka tooteid, kus sõna „küüslauk“ on vaid kirjelduse üks osa. Niisugused tingimused võivad hõlmata, kuid ei piirdu ühekiunelise küüslaugu (*solo garlic*, *single clove garlic*) või hobulauguga (*elephant garlic*, *great-headed garlic*).

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

I. Banaanid (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XI osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
0803 00 19	Banaanid, värsked, imporditud ühise tollitariifistiku tollimaksumäärade alusel	15 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

J. Veise- ja vasikalihha (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
0102 90 05 kuni 0102 90 79	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	5 eurot looma kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0201 ja 0202	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0206 10 95 ja 0206 29 91	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1602 50 10, 1602 50 31 ja 1602 50 95	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1602 90 61 ja 1602 90 69	Kõik tooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel	12 eurot 100 kilogrammi netomassi kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

K. Piim ja piimatooted (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex Grupp 04, 17, 21 ja 23	Kogu piim ja kõik piimatooted, mida imporditakse muudel soodustingimustel kui tariifikvootide alusel ning v.a Šveitsist pärit ja ilma litsentsita imporditud juust ja kohupiim (CN-kood 0406), järgmiselt:			
0401	Piim ja rõõsk koor, kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandita	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0402	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0403 10 11 kuni 0403 10 39 0403 90 11 kuni 0403 90 69	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor, (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma, lõhna- ja maitseaineteta, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandita)	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0404	Vadak, kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma; mujal nimetamata tooted naturaalsetest piimakomponentidest, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 0405	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided rasvasisaldusega üle 75 %, kuid alla 80 % massist	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
0406	Piim ja piimatooted, v.a Šveitsist pärit ja ilma litsentsita imporditud juust ja kohupiim.	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
1702 19 00	Lõhna- ja maitseaine või värvainelisanditeta laktoos ja laktoosisiirup, kuivaine laktoosisisaldusega vähem kui 99 % massist, väljendatud veevaba laktoosina kuivaines	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
2106 90 51	Lõhna- ja maitseainetega või värvainelisandiga laktoosisiirupid	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)
ex 2309	Loomasöödana kasutatavad tooted: Valmistoidud ja sööt, mis sisaldavad tooteid, mille suhtes kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1234/2007 kas otseselt või määruse (EÜ) nr 1667/2006 alusel, v.a valmistoidud ja sööt, mille suhtes kehtib kõnealuse määruse I lisa I osa.	10 EUR/ 100 kg	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

L. Muud tooted (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XXI osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1207 99 91	Kanepiseemned, v.a seemneks	⁽²⁾	alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva teise kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2, kui asjaomased liikmesriigid ei ole sätestanud teisiti	(—)

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

⁽²⁾ Tagatist ei nõuta. Vt muud tingimused määruse (EÜ) nr 245/2001 artikli 17a lõikes 1.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

M. Põllumajandusliku päritoluga etüülalkohol (määruse (EÜ) nr 1234/2007 II lisa I osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
ex 2207 10 00	EÜ asutamislepingu I lisas loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega vähemalt 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2207 20 00	EÜ asutamislepingu I lisas loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureeritud etüül- jm alkohol, mis tahes alkoholisisaldusega	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2208 90 91	EÜ asutamislepingu I lisas loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl
ex 2208 90 99	EÜ asutamislepingu I lisas loetletud põllumajandussaadustest saadud denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 % mahust	1 euro hektoliitri kohta	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	100 hl

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel imporditavate toodete suhtes.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

II OSA

LITSENTSEERIMISKOHUSTUS – EKSPORDITOETUSETA EKSPORDI PUHUL NING TOODETE PUHUL, MILLE KOHTA EI OLE TAOTLUSE ESITAMISE PÄEVAL EKSPORDIMAKSU KINDLAKS MÄÄRATUD

Artikli 1 lõike 2 punkti b alapunktis i osutatud toodete nimekiri ning artikli 4 lõike 1 punkti d kohaselt kohaldatavad ülemmäärad

(loetletakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 I ja II lisas esitatud järjestuses)

A. Teravili (määruse (EÜ) nr 1234/2007 lisa I osa) ⁽¹⁾

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽²⁾
1001 10	Kõva nisu	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1001 90 99	Speltanisu, harilik nisu ja meslin (v.a seemneks)	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1002 00 00	Rukis	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1003 00	Oder	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1004 00	Kaer	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1005 90 00	Mais, v.a seemneks	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	5 000 kg
1101 00 15	Nisujahu harilikust nisust ja speltanisust	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg

⁽¹⁾ Kui määruses (EÜ) nr 1342/2003 ei ole sätestatud teisiti.⁽²⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

B. Riis (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1006 20	Kooritud (pruun) riis	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg
1006 30	Poolkroovitud või kroovitud riis, poleeritud või poleerimata, glaseeritud või glaseerimata	3 EUR/t	alates litsentsi väljastamise päevast kuni väljastamise kuule järgneva neljanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1	500 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifkvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

C. Suhkur (määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osa)

CN-kood	Kirjeldus	Tagatise suurus	Kehtivusaeg	Netokogused ⁽¹⁾
1701	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul	11 EUR/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg
1702 60 95 1702 90 95	Muud suhkrud, mis ei sisalda laktoosi, glükoosi, maltodekstriini ja isoglükoosi, tahkel kujul ja suhkruisurupid, maitse- ja värvainelisanditeta	4,2 EUR/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg
2106 90 59	Lõhna- ja maitseainetega või värvilisandiga suhkruisurupid, v.a isoglükoosi-, laktoosi- ja glükoosisiirupid ning siirupid malto-dekstriinist	4,2 EUR/100 kg	— üle 10 tonni suuruste koguste puhul alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 2 — koguste puhul, mis ei ületa 10 tonni, alates litsentsi väljastamise tegelikust päevast kuni väljastamise kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni vastavalt artikli 22 lõikele 1 ⁽²⁾	2 000 kg

⁽¹⁾ Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada litsentse või sertifikaate. Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifkvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui on kohaldatud ekspordimaksu.

⁽²⁾ Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifkvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

III OSA

TOETUSEGA EKSPORDILITSENTSIDE ÜLEMMÄÄRAD

Maksimumkogused, mille puhul vastavalt artikli 4 lõike 1 punktile d ei ole vaja esitada ekspordilitsentse või -sertifikaate

Kirjeldus ja CN-koodid	Netokogus ⁽¹⁾
A TERAVILI:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa I osas, v.a alamrubriigid	5 000 kg
— 0714 20 10 ja 2302 50	(—)
— 1101 00 15	500 kg
B RIIS:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa II osas	500 kg
C SUHKUR:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa III osas	2 000 kg
D PIIM JA PIIMATOOTED:	
iga toote puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osas	150 kg
E VEISE- JA VASIKALIHA:	
elusloomade puhul, kes on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osas	üks loom
liha puhul, mis on loetletud nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XV osas	200 kg
G SEALIHA: järgmised CN-koodid:	
0203 1601 1602	250 kg
0210	150 kg
H KODULINNULIHA: järgmised CN-koodid:	
0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	4 000 tibu
0105 12 00 9000 0105 19 20 9000	2 000 tibu
0207	250 kg
I MUNAD: Järgmised CN-koodid:	
0407 00 11 9000	2 000 muna
0407 00 19 9000	4 000 muna
0407 00 30 9000	400 kg
0408 11 80 9100 0408 91 80 9100	100 kg
0408 19 81 9100 0408 19 89 9100 0408 99 80 9100	250 kg

⁽¹⁾ Neid piiranguid ei kohaldata soodustingimustel või tariifikvootide alusel eksporditavate toodete suhtes või kui ekspordimaks on kindlaks määratud.

(—) Litsents või sertifikaat on nõutav mis tahes koguste suhtes.

II LISA

„X LISA

Artikli 6 lõikes 5 osutatud kanded

- *bulgaaria keeles:* специален срок на валидност, както е предвидено в член 6 от Регламент (ЕО) № 1342/2003
- *hispaania keeles:* período especial de validez conforme a lo dispuesto en el artículo 6 del Reglamento (CE) nº 1342/2003
- *tšehhi keeles:* zvláštní doba platnosti stanovená v článku 6 nařízení (ES) č. 1342/2003
- *taani keeles:* Særlig gyldighedsperiode, jf. artikel 6 i forordning (EF) nr. 1342/2003.
- *saksa keeles:* besondere Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1342/2003
- *eesti keeles:* erikehtivusaeg ajavahemik vastavalt määruse (EÜ) nr 1342/2003 artiklile 6
- *kreeka keeles:* Ειδική περίοδος ισχύος όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003
- *inglise keeles:* special period of validity as provided for in Article 6 of Regulation (EC) No 1342/2003
- *prantsuse keeles:* durées particulières de validité prévues à l'article 6 du règlement (CE) n° 1342/2003
- *italia keeles:* periodo di validità particolare di cui all'articolo 6 del regolamento (CE) n. 1342/2003
- *läti keeles:* Regulas (EK) Nr. 1342/2003 6. pantā paredzētais īpašais derīguma termiņš
- *leedu keeles:* specialus galiojimo terminas, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 1342/2003 6 straipsnyje
- *ungari keeles:* az 1342/2003/EK rendelet 6. cikke szerinti speciális érvényességi idő
- *malta keeles:* perjodu ta' validità speċjali kif ipprovdut fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003
- *hollandi keeles:* Bijzondere geldigheidsduur als bedoeld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1342/2003
- *poola keeles:* szczególny okres ważności przewidziany w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1342/2003
- *portugali keeles:* período de eficácia especial conforme previsto no artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 1342/2003
- *rumeenia keeles:* perioadă de valabilitate specială, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1342/2003
- *slovaki keeles:* osobitné obdobie platnosti podľa ustanovenia článku 6 nariadenia (ES) č. 1342/2003
- *sloveeni keeles:* posebno obdobje veljavnosti, kot je določeno v členu 6 Uredbe (ES) št. 1342/2003
- *soome keeles:* Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 6 artiklan mukainen erityinen voimassaolo aika
- *rootsi keeles:* särskild giltighetstid enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1342/2003”

DIREKTIIVID

NÕUKOGU DIREKTIIV 2008/55/EÜ,

26. mai 2008,

vastastikuse abi kohta teatavate lõivude, tollimaksude, maksude ja muude meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel

(kodifitseeritud versioon)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

siseturu toimimist. Selles olukorras ei saa ühenduse eeskirju eelkõige ühises põllumajanduspoliitikas täiel määral ja õiglaselt kohaldada ning see soodustab pettusi.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 93 ja 94,

- (3) Kasvavat pettuse ohtu, mis ähvardab ühenduse ja liikmesriikide finantshuve ja siseturgu, tuleks tõrjuda nii, et viimase konkurentsivõime ja fiskaalneutraalsus oleksid paremini kaitstud.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

- (4) Sellepärast tuleb vastu võtta ühised eeskirjad vastastikuse abi kohta nõuete sissenõudmisel.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

- (5) Need eeskirjad peaksid kehtima Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi osalise või täieliku rahastamise süsteemi kuuluvatest meetmetest tulenevate nõuete lõivude ja muude maksude ning impordi- ja ekspordimaksude, käibemaksu, aktsiisimaksude (tubakatooted, alkohol ja alkohoolsed joogid ja mineraalõlid), tulu- ja kapitalimaksude ja kindlustusmaksetelt tasutavate maksude sissenõudmisel. Need eeskirjad peaksid kehtima ka nõuetega kaasnevate intresside, halduskaristuste ja -trahvide, välja arvatud kõik kriminaalõigusliku iseloomuga karistused, ja kulude sissenõudmisel.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 15. märtsi 1976. aasta direktiivi 76/308/EMÜ (vastastikuse abi kohta teatavate lõivude, tollimaksude, maksude ja muude meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel) ⁽³⁾ on korduvalt oluliselt muudetud. ⁽⁴⁾ Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks kõnealune direktiiv kodifitseerida.

- (2) Nõuete sissenõudmist reguleerivate siseriiklike õigusnormide kohaldatavus ainult oma riigi territooriumil takistab

- (6) Vastastikune abi peaks seisnema selles, et asutus, kellelt abi taotletakse, esitab abi taotlevale asutusele informatsiooni, mida abi taotleval asutusel on vaja tema asukohaliikmesriigis tekkinud nõuete sissenõudmiseks ja võlgniku teavitamiseks kõigist kõnesolevast liikmesriigist pärinevate nõuete seotud juriidilistest dokumentidest, ning nõuab abi taotleva asutuse taotluse korral sisse selle asukohariigist pärinevad nõuded.

⁽¹⁾ 19. juuni 2007. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽²⁾ ELT C 93, 27.4.2007, lk 15.

⁽³⁾ EÜT L 73, 19.3.1976, lk 18. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga. Direktiivi algne pealkiri on „nõukogu 15. märtsi 1976. aasta direktiiv 76/308/EMÜ vastastikuse abi kohta Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi rahastamissüsteemi kuuluvatest meetmetest tulenevate nõuete ning põllumajandusmaksude ja tollimaksude sissenõudmisel”. Seda on muudetud direktiiviga 79/1071/EMÜ (EÜT L 331, 27.12.1979, lk 10), direktiiviga 92/12/EMÜ (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1) ja direktiiviga 2001/44/EÜ (ELT L 175, 28.6.2001, lk 17).

⁽⁴⁾ Vt I lisa, A ja B osa.

- (7) Asutus, kellelt abi taotletakse, peaks andma eespool kirjeldatud abi vastavalt õigusnormidele, mis reguleerivad kõnesolevat valdkonda tema asukohaliikmesriigis.

- (8) Tuleb sätestada abitaotluste koostamise tingimused abi taotlevale asutusele ning piiritleda need asjaolud, mille korral asutus, kellelt abi taotletakse, võib selle rahuldumata jätta.
- (9) Et lubada tõhusamalt sisse nõuda selliseid nõudeid, mille kohta on esitatud sissenõudmistaotlus, käsitatakse nõude täitmisele pööramist võimaldavat juriidilist dokumenti põhimõtteliselt taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigi juriidilise dokumendina.
- (10) Kui asutusel, kellelt abi taotletakse, tuleb nõude sissenõudmisel tegutseda abi taotleva asutuse nimel, peaks ta saama oma asukohariigis kehtivate seaduste alusel ja kokkuleppel abi taotleva asutusega anda võlgnikule makseaga või lubada tal maksta osade kaupa. Sellistest makseviisidest saadud intressid tuleks üle kanda abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigile.
- (11) Abi taotleva asutuse põhjendatud taotluse korral peaks asutus, kellelt abi taotletakse, suutma rakendada oma asukohaliikmesriigis kehtivate sätete raames ettevaatusabinõusid, et tagada taotlejaliikmesriigis tekkinud nõuete sissenõudmine. Selliste nõuete suhtes ei kohaldata tingimata neid eeliseid, mida antakse samalaadsetele nõuetele, mis on tekkinud selles liikmesriigis, kus asub asutus, kellelt abi taotletakse.
- (12) On võimalik, et sissenõudmismenetluse ajal võib asjaomane isik selle asutuse asukohaliikmesriigis, kellelt abi taotletakse, vaidlustada nõude või selle täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendi, mis on välja antud abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigis. Selleks puhuks tuleb ette näha, et asjaomane isik peab nõude vaidlustamiseks pöörduma abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigi pädeva organi poole ja et asutus, kellelt abi taotletakse, peab juba alustatud täitemenetluse peatama, välja arvatud abi taotleva asutuse vastupidise taotluse korral, kuni eespool nimetatud organ teeb selles küsimuses otsuse.
- (13) Tuleb ette näha, et sissenõudmisel osutatava vastastikuse abi käigus edastatavaid dokumente ja informatsiooni ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.
- (14) Vastastikuse abi kasutamine sissenõudmisel ei või, välja arvatud erandlikel asjaoludel, rajaneda rahalisel kasul või huvil saavutatud tulemuste vastu, vaid liikmesriigid peaksid suutma kokku leppida tagasimaksekorras, kui sissenõudmine põhjustab erilisi probleeme.
- (15) Käesolev direktiiv ei tohiks piirata liikmesriikide vastastikust abi kahe- või mitmepoolsete lepingute või kokkulepete alusel.
- (16) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. ⁽¹⁾
- (17) Käesolev direktiiv ei tohiks mõjutada liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa C osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtpäevadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesoleva direktiiviga nähakse ette eeskirjad, mis lülitatakse liikmesriikide õigusnormidesse, et tagada artiklis 2 nimetatud ja teises liikmesriigis tekkinud nõuete sissenõudmine kõigis liikmesriikides.

Artikkel 2

Käesolevat direktiivi kohaldatakse kõigi nõuete suhtes, mis on seotud:

- a) toetuste, sekkumise ja teiste meetmetega, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad;
- b) maksude ja tollimaksudega, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel;
- c) impordimaksudega;
- d) ekspordimaksudega;
- e) käibemaksuga;
- f) aktsiisiga järgmistelt toodetelt:
 - i) tubakatooted;
 - ii) alkohol ja alkohoolsed joogid;
 - iii) mineraalõlid;

⁽¹⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23. Otsust on viimati muudetud otsusega 2006/512/EÜ (ELT L 200, 22.7.2006, lk 11).

g) tulu- ja kapitalimaksudega;

h) kindlustusmaksetelt tasutavate maksudega;

i) punktides a–h nimetatud nõuetega kaasnevate intresside, halduskaristuste ja -trahvidega ning kuludega, välja arvatud kõik kriminaalõiguslikud karistused, mis on määratud taotluse saanud asutuste asukohaliikmesriikide kehtivate õigusaktidega.

See kohaldub ka nende identsete või analoogsete maksudega seotud nõuete suhtes, mis täiendavad või asendavad artikli 3 punktis 6 nimetatud kindlustusmaksetelt tasutavaid makse. Liikmesriikide pädevad asutused edastavad üksteisele ja komisjonile selliste maksude täitmisele pööramise kuupäevad.

Artikkel 3

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. „abi taotlej asutus” – liikmesriigi pädev asutus, kes esitab artiklis 2 nimetatud nõudega seotud abitaotluse;

2. asutus, kellelt abi taotletakse – liikmesriigi pädev asutus, kellele abitaotlus esitatakse;

3. „impordimaksud” – tollimaksud ja importimisel tasutavad samaväärse toimega maksud ning impordimaksud, mis on ette nähtud ühise põllumajanduspoliitika või sellise erikorra raames, mida kohaldatakse teatavate põllumajandussaaduste töötlemisel saadud kaupade suhtes;

4. „ekspordimaksud” – tollimaksud ja ekspordimisel tasutavad samaväärse toimega maksud ning ekspordimaksud, mis on ette nähtud ühise põllumajanduspoliitika või sellise erikorra raames, mida kohaldatakse teatavate põllumajandussaaduste töötlemisel saadud kaupade suhtes;

5. „tulu- ja kapitalimaksud” – nõukogu 19. detsembri 1977. aasta direktiivi 77/799/EMÜ (liikmesriikide pädevate asutuste vastastikuse abi kohta otsese maksustamise ja kindlustusmaksete maksustamise valdkonnas) ⁽¹⁾ artikli 1 lõikes 3 loetletud maksud, mida tuleb tõlgendada kooskõlas kõnealuse direktiivi artikli 1 lõikega 4;

6. kindlustusmaksetelt tasutavad maksud:

a) Belgias: i) taxe annuelle sur les contrats d'assurance;

ii) jaarlijkse taks op de verzeke-ringscontracten;

b) Taanis: i) afgift af lystfartøjsforsikringer;

ii) afgift af ansvarsforsikringer for motorkøretøjer m.v.;

iii) stempelafgift af forsikringspræ-mier;

c) Saksamaal: i) versicherungssteuer;

ii) feuerschutzsteuer;

d) Kreekas: i) φόρος κύκλου εργασιών (Φ.Κ.Ε);

ii) τέλη χαρτοσήμου;

e) Hispaanias: Impuesto sobre las primas de seguros;

f) Prantsusmaal: taxe sur les conventions d'assu-rances;

g) Iirimaa: levy on insurance premiums;

h) Itaalias: imposte sulle assicurazioni private ed i contratti vitalizi di cui alla legge 29.10.1967 No 1216;

i) Luksemburgis: i) impôt sur les assurances;

ii) impôt dans l'intérêt du service d'incendie;

j) Maltal: taxxa fuq Dokumenti u Trasferi-menti;

k) Madalmaades: assurantiebelasting;

l) Austrias: i) versicherungssteuer;

ii) feuerschutzsteuer;

m) Portugalis: imposto de selo sobre os prémios de seguros;

⁽¹⁾ EÜT L 336, 27.12.1977, lk 15. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/98/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 129).

n) Sloveenias: i) davek od prometa zavarovalnih poslov;

ii) požarna taksa;

o) Soomes: i) eräistä vakuutusmaksuista suoritettava vero/skatt på vissa försäkringspremier;

ii) palosuojelumaksu/brandskyddsavgift;

p) Ühendkuningriigis: insurance Premium Tax (IPT).

Artikkel 4

1. Abi taotleva asutuse taotluse korral esitab asutus, kellelt abi taotletakse, kogu informatsiooni, mida abi taotlev asutus nõude sissenõudmiseks vajab.

Selle informatsiooni saamiseks kasutab asutus, kellelt abi taotletakse, volitusi, mis on talle antud tema asukohaliikmesriigis tekkinud samalaadsete nõuete suhtes kohaldatavate õigusnormidega.

2. Informatsioonitaotluses tuleb esitada selle isiku, keda informatsioon puudutab, nimi, aadress ja muu tema identifitseerimiseks vajalik asjakohane teave, millele taotluse esitanud asutusel on tavaliselt juurdepääs, ning selle nõude laad ja suurus, millega seoses taotlus esitatakse.

3. Asutus, kellelt abi taotletakse, ei ole kohustatud esitama informatsiooni:

a) mida tal ei oleks võimalik saada oma asukohaliikmesriigis tekkinud samalaadsete nõuete sissenõudmiseks;

b) mis avalikustaks äri-, tootmis- või ametisaladusi;

c) mille avalikustamine ohustaks riigi julgeolekut või kahjustaks selle avalikku korda.

4. Asutus, kellelt abi taotletakse, teatab abi taotlevale asutusele informatsiooni andmisest keeldumise põhjustest.

Artikkel 5

1. Asutus, kellelt abi taotletakse, teatab abi taotleva asutuse palvel kooskõlas oma asukohaliikmesriigis samalaadsete dokumentide ja otsuste teatamist reguleerivate seadustega adressaadile kõigist juriidilistest dokumentidest ja otsustest, sealhulgas kohtudokumentidest ja -otsustest, mis pärinevad abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigist ning on seotud nõude ja/või selle sissenõudmisega.

2. Teavitamispalves tuleb esitada nimi, adressaadi aadress ja muu tema identifitseerimiseks vajalik asjakohane teave, millele on taotluse esitanud asutusel tavaliselt juurdepääs, teatatava juriidilise dokumendi või otsuse laad ja teema ning vajaduse korral ka nimi ja võlgniku aadress ja muu tema identifitseerimiseks vajalik asjakohane teave, millele on taotluse esitanud asutusel tavaliselt juurdepääs, ning nõue, mida juriidiline dokument või otsus puudutab, samuti muu asjassepuutuv informatsioon.

3. Asutus, kellelt abi taotletakse, informeerib kohe abi taotlevat asutust teavitamispalve järel alustatud tegevusest ning eelkõige juriidilise dokumendi või otsuse adressaadile edastamise kuupäevast.

Artikkel 6

Asutus, kellelt abi taotletakse, nõuab abi taotleva asutuse taotluse korral kooskõlas oma asukohariigis samalaadsete nõuete suhtes kohaldatavate õigusnormidega sisse nõuded, mille kohta on olemas nende täitmisele pööramist lubav juriidiline dokument.

Sel eesmärgil tuleb kõiki nõudeid, mille kohta on esitatud sissenõudmisteaotlus, käsitada selle liikmesriigi nõuetena, kus asub asutus, kellelt abi taotletakse; välja arvatud juhul, kui kohaldatakse artiklit 12.

Artikkel 7

1. Nõude sissenõudmise taotlusele, mille taotluse esitanud asutus esitab asutusele, kellelt abi taotletakse, lisatakse taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigis välja antud vastava nõude täitmisele pööramist lubav ametlik dokument või selle kinnitatud koopia ning vajaduse korral ka muude sissenõudmiseks vajalike dokumentide originaal või kinnitatud koopia.

2. Taotluse esitanud asutus võib esitada sissenõudmistaotluse ainult juhul, kui:

- a) nõuet ja/või selle täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti ei ole tema asukohaliikmesriigis vaidlustatud, välja arvatud juhul, kui kohaldatakse artikli 12 lõike 2 teist lõiku;
- b) ta on oma asukohaliikmesriigis kohaldanud asjakohast sissenõudmismenetlust, mis on lubatav lõikes 1 nimetatud juriidilise dokumendi alusel, ja nõuet ei ole võetud meetmete tulemusel täielikult tasutud.

3. Sissenõudmistaotlusel tuleb märkida:

- a) nimi, aadress ja muu asjaomase isiku ja/või tema varasid hoidva kolmanda isiku identifitseerimisega seotud asjakohane teave;
- b) nimi, aadress ja muu taotluse esitanud isiku identifitseerimisega seotud asjakohane teave;
- c) viide juriidilisele dokumendile, mis lubab nõude täitmisele pööramist ja mis on välja antud taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigis;
- d) nõude laad ja suurus, sealhulgas peanõue, intress ja muud karistusmaksed, trahvid ja kulud, mis on esitatud kummagi asutuse asukohaliikmesriigi vääringus;
- e) kuupäev, mil taotluse esitanud asutus ja/või taotluse saanud asutus juriidilise dokumendi adressaadile teatavaks tegi;
- f) kuupäev, millest alates, ja ajavahemik, mille jooksul on täitmisele pööramine taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigis kehtivate õigusaktide kohaselt võimalik;
- g) muu asjakohane teave.

Sissenõudmistaotlus sisaldab ka taotluse esitanud asutuse deklaratsiooni, milles kinnitatakse, et lõikes 2 sätestatud tingimused on täidetud.

4. Taotluse esitanud asutus edastab taotluse saanud asutusele viivitamata kogu asjakohase teabe, mille ta on saanud sissenõudmistaotluse põhjuste kohta.

Artikkel 8

Nõude täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti tunnustatakse otseselt ja seda käsitatakse automaatselt kui juriidilist dokumenti, mis lubab taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigi nõude täitmisele pööramist.

Esimesest lõigust olenemata tuleb nõude täitmisele pööramist lubav juriidiline dokument vajaduse korral ja kooskõlas taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigis kehtivate seadustega vastu võtta ja kinnitada dokumendina, mis lubab nõude täitmisele pööramist kõnesoleva liikmesriigi territooriumil, ning sellise dokumendiga asendada või täiendada.

Liikmesriigid püüavad vastuvõtmise, kinnitamise, täiendamise või asendamisega seotud vorminõuded täita kolme kuu jooksul alates sissenõudmistaotluse saamisest, välja arvatud neljandas lõigus ette nähtud juhul. Kui täitmisele pööramist lubav juriidiline dokument on nõuekohaselt koostatud, ei või kõnealuste vorminõuete täitmisest keelduda. Taotluse saanud asutus teavitab taotluse esitanud asutust kolmekuulise tähtaja ületamise põhjustest.

Kui nende vorminõuete täitmine põhjustab nõude ja/või taotluse esitanud asutuse poolt väljastatud nõude täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendi vaidlustamise, kohaldatakse artiklit 12.

Artikkel 9

1. Nõuded nõutakse sisse taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigi vääringus. Taotluse saanud asutuse poolt sisse nõutud nõude kogusumma kannab taotluse saanud asutus üle taotluse esitanud asutusele.

2. Taotluse saanud asutus võib vastavalt oma asukohaliikmesriigis kehtivatele õigusnormidele ja pärast konsulteerimist taotluse esitanud asutusega anda võlgnikule makseaega või lubada tal maksta osade kaupa. Taotluse saanud asutuse poolt antud lisamakseaaja eest nõutud intressid tuleb üle kanda ka taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigile.

Alates kuupäevast, kui nõude sissenõudmise täitmisele pööramist võimaldav juriidiline dokument on otseselt tunnustatud kooskõlas artikli 8 esimese lõiguga või vastu võetud, kinnitatud, täiendatud või asendatud kooskõlas artikli 8 teise lõiguga, nõutakse hilinenud maksete eest intressi taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigis kehtivate õigusnormide kohaselt ja need kantakse samuti üle taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigile.

Artikkel 10

Artikli 6 teisest lõigust olenemata ei pruugi sissenõutavate nõuete suhtes tingimata kohaldada neid eeliseid, mida antakse samalaadsetele nõuetele, mis tekivad taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigis.

Artikkel 11

Asutus, kellelt abi taotletakse, informeerib kohe abi taotlevat asutust sissenõudmistaoitluse järel alustatud tegevusest.

Artikkel 12

1. Kui sissenõudmisenetluse ajal vaidlustab huvitatud isik nõude ja/või selle täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendi, mis on välja antud abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigis, peab nimetatud isik pöörduma abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigi pädeva organi poole vastavalt selles liikmesriigis kehtivatele seadustele. Abi taotlev asutus teatab sellest asutusele, kellelt abi taotletakse. Kõnesolevast pöördumisest võib asutusele, kellelt abi taotletakse, teatada ka asjaomane isik.

2. Niipea kui asutus, kellelt abi taotletakse, on abi taotlevalt asutuselt või huvitatud isikult saanud lõikes 1 nimetatud teate, peatab ta täitemenetluse kuni selles valdkonnas pädeva organi otsuseni, kui taotluse esitanud asutus kooskõlas käesoleva lõike teise lõiguga teisiti ei nõua. Asutus, kellelt abi taotletakse, võib vajaduse korral ja lähtuvalt sellest, milline tegevus on tema asukohaliikmesriigi õigusnormidega lubatud samalaadsete nõuete puhul, rakendada nõude sissenõudmist tagavaid ettevõttesabinõusid, ilma et see piiraks artikli 13 kohaldamist.

Taotluse esitanud asutus võib kooskõlas oma asukohaliikmesriigis kehtivate õigusnormidega nõuda, et taotluse esitanud asutus nõuaks vaidlustatud nõude sisse, kui taotluse saanud asutuse liikmesriigis kehtivad õigusnormid seda lubavad. Kui vaidlustamise tulemus on võlgnikule soodne, vastutab taotluse esitanud asutus sissenõutud summade tagasimaksmise ja vajaduse korral kooskõlas taotluse saanud asutuse asukohaliikmes-

riigis kehtivate õigusaktidega tasumisele kuuluva hüvitise maksmise eest.

3. Liikmesriigis, kus asub asutus, kellelt abi taotletakse, võetud täitemeetmete vaidlustamisel tuleb pöörduda selle liikmesriigi pädeva organi poole vastavalt seal kehtivatele õigusnormidele.

4. Kui pädev organ, kelle poole pöördutakse vastavalt lõikele 1, on kohtuorgan ning see organ teeb abi taotlevale asutusele soodsa otsuse, mis võimaldab abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigis nõude sisse nõuda, käsitatakse seda otsust „nõude täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendina” artiklite 6, 7 ja 8 tähenduses ning lähtutakse sellest nõude sissenõudmisel.

Artikkel 13

Abi taotleva asutuse põhjendatud taotluse korral rakendab asutus, kellelt abi taotletakse, vastavalt oma asukohaliikmesriigi kehtivatele õigusnormidele ettevõttesabinõusid, et tagada nõude sissenõudmine.

Esimese lõigu sätete jõustamiseks kohaldatakse artiklit 6, artikli 7 lõikeid 1, 3 ja 4 ning artikleid 8, 11, 12 ja 14 *mutatis mutandis*.

Artikkel 14

Taotluse saanud asutus ei ole kohustatud:

- a) andma artiklites 6–13 sätestatud abi, kui nõude sissenõudmine põhjustaks võlgniku seisundi tõttu tõsiseid majanduslikke või sotsiaalseid raskusi selle asutuse asukohaliikmesriigis, juhul kui taotluse saanud liikmesriigis kehtivad õigusnormid võimaldavad selliseid meetmeid võtta samalaadsete siseriiklike nõuete puhul;
- b) andma artiklites 4–13 sätestatud abi, kui vastavalt artiklile 4, 5 või 6 esitatud esmase taotluse nõuded on seotud rohkem kui viis aastat vanade nõuetega, alates ajast, kui kooskõlas taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriigis kehtivate õigusnormidega koostati sissenõudmist lubav juriidiline dokument, kuni taotluse esitamise kuupäevani. Juhul kui nõue või juriidiline dokument vaidlustatakse, loetakse kõnealust ajavahemikku alates ajast, kui taotluse esitanud riik teeb kindlaks, et nõuet või sissenõudmist lubavat täitmisele pööramise korraldust ei või enam vaidlustada.

Asutus, kellelt abi taotletakse, teatab abi taotlevale asutusele abitaotluse tagasilükkamise põhjustest. Tagasilükkamise põhjused tuleb esitada ka komisjonile.

Artikkel 15

1. Aegumistähtaega puudutavaid küsimusi reguleerivad ainuüksi abi taotleva asutuse asukohaliikmesriigis kehtivad seadused.

2. Kui asutuse poolt, kellelt abi taotletakse, vastavalt abitaotlusele nõude sissenõudmiseks võetud meetmeid oleks võtnud abi taotlev asutus ja need oleksid põhjustanud aegumistähtaaja peatumise või katkemise kooskõlas nimetatud asutuse asukohaliikmesriigi kehtivate seadustega, käsitletakse kõnesolevaid meetmeid nende mõju seisukohalt nimetatud liikmesriigis võetud meetmetena.

Artikkel 16

Asutus, kellelt abi taotletakse, võib talle käesoleva direktiivi kohaselt saadetud dokumente ja informatsiooni edasi anda ainult:

- a) abitaotluses nimetatud isikule;
- b) nõuete sissenõudmise eest vastutavatele isikutele ja asutustele ainult selle ülesande täitmiseks;
- c) kohtuorganitele, kes käsitlevad nõuete sissenõudmisega seotud küsimusi.

Artikkel 17

Abitaotlustele ja täitmisele pööramist lubavatele ja muudele asjakohastele dokumentidele tuleb lisada tõlge selle liikmesriigi ametlikus keeles või ühes ametlikus keeles, kus asub asutus, kellelt abi taotletakse, ilma et see piiraks nimetatud asutuse õigust tõlkest loobuda.

Artikkel 18

1. Taotluse saanud asutus nõuab asjaomaselt isikult sisse ja säilitab kõik sissenõudmisega seoses tekkinud kulud kooskõlas õigusnormidega, mida asutuse asukohaliikmesriigis kohaldatakse samalaadsete nõuete suhtes.

2. Liikmesriigid loobuvad vastastikku kõigist nõuetest käesoleva direktiivi kohaselt antava vastastikuse abiga seotud kulutuste tagasimaksmiseks.

3. Kui sissenõudmine põhjustab erilisi probleeme, on seotud väga suurte summadega või organiseeritud kuritegevuse vastase võitlusega, võivad taotleja ja taotluse saanud asutused kokku leppida sularahajuhtumit käsitlevas tagasimaksmiskorras.

4. Taotluse esitanud asutuse asukohaliikmesriik on taotluse saanud asutuse asukohaliikmesriigi ees vastutav põhjendamatuks osutunud toimingutest tulenevate kulutuste ja kadude eest, kui toimingute põhjendamatus oli seotud nõude alusega või taotluse esitanud asutuse poolt väljastatud dokumendi kehtivusega.

Artikkel 19

Liikmesriigid peavad üksteisele esitama loetelu asutustest, kellel on õigus abitaotlusi koostada või vastu võtta.

Artikkel 20

1. Komisjoni abistab sissenõudmise komitee (edaspidi „komitee“).

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7.

Tähtjaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.

Artikkel 21

Komitee vaatab läbi kõik käesoleva direktiivi kohaldamisega seotud küsimused, mille eesistuja on talle suunanud omal algatusel või liikmesriigi esindaja taotluse korral.

Artikkel 22

Eeskirjad selleks, et rakendada artikli 4 lõikeid 2 ja 4, artikli 5 lõikeid 2 ja 3, artikleid 7, 8, 9 ja 11, artikli 12 lõikeid 1 ja 2, artiklit 14, artikli 18 lõiget 3 ja artiklit 24 ning määrata kindlaks vahendid, mille abil asutused omavahel teavet vahetavad, eeskirjad sissenõutud summade ümberarvestamise ja ülekandmise kohta ning abitaotluse esitamist õigustava minimaalse nõudesumma määramise kohta, võetakse vastu artikli 20 lõikes 2 ette nähtud korras.

Artikkel 23

Käesoleva direktiiviga ei takistata ulatuslikumat vastastikust abi, mida liikmesriigid annavad või hakkavad üksteisele andma lepingute ja kokkulepete alusel, kaasa arvatud kokkulepped kohtudokumentidest ja muudest juriidilistest dokumentidest teatamise kohta.

Artikkel 24

Liikmesriigid teatavad komisjonile käesoleva direktiivi rakendamiseks vastu võetud meetmetest.

Komisjon teatab nendest teistele liikmesriikidele.

Kõik liikmesriigid teatavad igal aastal komisjonile aasta jooksul saadetud ja saadud teabe-, teavitamis- ja sissenõudmistootluste arvu, nendega seotud nõuete summad ja sissenõutud summad.

Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga kahe aasta järel aruande kõnealuse korra kohaldamise ja saavutatud tulemuste kohta.

Artikkel 25

Direktiiv 76/308/EMÜ, mida on muudetud I lisa A ja B osas loetletud õigusaktidega, tunnistatakse kehtetuks; see ei mõjuta liikmesriikide kohustusi, mis on seotud I lisa C osas esitatud direktiivide ülevõtmise tähtpäevadega.

Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile kooskõlas II lisa esitatud vastavustabeliga.

Artikkel 26

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 27

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 26. mai 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

D. RUPEL

I LISA

A OSA

**Kehtetuks tunnistatud direktiiv koos muudatustega
(viidatud artiklis 25)**

Direktiiv 76/308/EMÜ
(EÜT L 73, 19.3.1976, lk 18)

Direktiiv 79/1071/EMÜ
(EÜT L 331, 27.12.1979, lk 10)

Direktiiv 92/12/EMÜ
(EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1)

ainult artikkel 30a

Direktiiv 92/108/EMÜ
(EÜT L 390, 31.12.1992, lk 124)

ainult artikkel 1, punkt 9

Direktiiv 2001/44/EÜ
(EÜT L 175, 28.6.2001, lk 17)

B OSA

**Muutvad õigusaktid, mida ei tunnistata kehtetuks
(viidatud artiklis 25)**

1979. aasta ühinemisakt

1985. aasta ühinemisakt

1994. aasta ühinemisakt

2003. aasta ühinemisakt

C OSA

**Siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtpäevad
(viidatud artiklis 25)**

Direktiiv	Ülevõtmise tähtpäev
76/308/EMÜ	1. jaanuar 1978
79/1071/EMÜ	1. jaanuar 1981
92/12/EMÜ	1. jaanuar 1993 ⁽¹⁾
92/108/EMÜ	31. detsember 1992
2001/44/EÜ	30. juuni 2002

⁽¹⁾ Taani Kuningriigil on lubatud artikli 9 lõike 3 kohaldamiseks vastu võtta vajalikud õigusaktid, määrused ja haldusaktid hiljemalt 1. jaanuariks 1993.

II LISA

Vastavustabel

Direktiiv 76/308/EMÜ	Käesolev direktiiv
<i>Artikkel 1</i>	<i>Artikkel 1</i>
Artikli 2 sissejuhatava lause punktid a–e	Artikli 2 esimese lõigu punktid a–e
Artikli 2 sissejuhatava lause punkti f esimene, teine ja kolmas taane	Artikli 2 esimese lõigu punkti f alapunktid i, ii ja iii
Artikli 2 sissejuhatava lause punktid g–i	Artikli 2 esimese lõigu punktid g–i
Artikli 3 esimese lõigu esimene kuni viies taane	Artikli 3 esimese lõigu punktid 1–5
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt a	Artikli 3 punkti 6 alapunkt l
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt b	Artikli 3 punkti 6 alapunkt a
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt c	Artikli 3 punkti 6 alapunkt c
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt d	Artikli 3 punkti 6 alapunkt b
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt e	Artikli 3 punkti 6 alapunkt e
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt f	Artikli 3 punkti 6 alapunkt d
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt g	Artikli 3 punkti 6 alapunkt f
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt h	Artikli 3 punkti 6 alapunkt o
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt i	Artikli 3 punkti 6 alapunkt h
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt j	Artikli 3 punkti 6 alapunkt g
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt k	Artikli 3 punkti 6 alapunkt i
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt l	Artikli 3 punkti 6 alapunkt k
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt m	Artikli 3 punkti 6 alapunkt m
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt n	—
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt o	Artikli 3 punkti 6 alapunkt p
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt p	Artikli 3 punkti 6 alapunkt j
Artikli 3 kuuenda taande esimese lõigu punkt q	Artikli 3 punkti 6 alapunkt n
Artikli 3 kuuenda taande teine lõik	Artikli 2 teine lõik
Artiklid 4 ja 5	Artiklid 4 ja 5
Artikli 6 lõige 1	Artikli 6 esimene lõik
Artikli 6 lõige 2	Artikli 6 teine lõik
Artikli 7 lõiked 1 ja 2	Artikli 7 lõiked 1 ja 2
Artikli 7 lõige 3	Artikli 7 lõike 3 esimene lõik
Artikli 7 lõige 4	Artikli 7 lõike 3 teine lõik
Artikli 7 lõige 5	Artikli 7 lõige 4
Artikli 8 lõige 1	Artikli 8 esimene lõik
Artikli 8 lõike 2 esimene, teine ja kolmas lõik	Artikli 8 teine, kolmas ja neljas lõik

Direktiiv 76/308/EMÜ	Käesolev direktiiv
Artiklid 9–19	Artiklid 9–19
Artikli 20 lõiked 1 ja 2	Artikli 20 lõiked 1 ja 2
Artikli 20 lõige 3	—
Artiklid 21, 22 ja 23	Artiklid 21, 22 ja 23
Artikkel 24	—
Artikli 25 esimese lõigu esimene ja teine lause	Artikli 24 esimene ja teine lõik
Artikli 25 teise lõigu esimene ja teine lause	Artikli 24 kolmas ja neljas lõik
Artikkel 26	Artikkel 27
—	I lisa
—	II lisa

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

9. juuni 2008,

millega kehtestatakse ühenduse rahaline toetus kulutuste katteks, mis on tehtud seoses Newcastle'i haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega Ühendkuningriigis 2005. aastal

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 2411 all)

(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)

(2008/428/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 3 ja artikli 4 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) 2005. aastal esinesid Ühendkuningriigis Newcastle'i haiguse puhangud. Selle haiguse ilmumine kujutas endast tõsist ohtu ühenduse eluslindudele.

(2) Et vältida haiguse levikut ja aidata kaasa selle võimalikult kiirele likvideerimisele, peaks ühendus kooskõlas otsusega 90/424/EMÜ rahaliselt toetama liikmesriigi abikõlblike kulutusi, mis on tehtud seoses haiguse vastu võitlemiseks võetud erakorraliste meetmetega.

(3) Komisjoni 6. septembri 2006. aasta otsusega 2006/602/EÜ (mis käsitleb ühenduse rahalist abi Newcastle'i haiguse likvideerimiseks Ühendkuningriigis 2005. aastal) ⁽²⁾ kehtestati ühenduse rahalise toetuse määraks 50 % kõnealuse haiguspuhangu vastu võitlemiseks võetud meetmetega seotud abikõlblikest kuludest.

(4) Selle otsuse kohaselt makstakse ühenduse rahaline toetus välja Ühendkuningriigi 11. juunil 2007. aastal esitatud taotluse ja muude tõendavate dokumentide alusel, mis on loetletud komisjoni 28. veebruari 2005. aasta määruse (EÜ) nr 349/2005 (millega kehtestatakse eeskirjad ühenduse toetuse osas erakorraliste ning teatavate loomahaiguste vastaste meetmete jaoks, mis on ette nähtud nõukogu otsuses 90/424/EMÜ) ⁽³⁾ artiklis 7.

(5) Neid kaalutlusi silmas pidades tuleks nüüd kindlaks määrata ühenduse rahalise toetuse kogusumma abikõlblike kulutuste jaoks, mis tehti seoses Newcastle'i haiguse likvideerimisega Ühendkuningriigis 2005. aastal.

(6) Komisjoni poolt ühenduse veterinaareeskirjade ning ühenduse rahalise toetuse andmiseks vajalike tingimuste alusel tehtud kontrollimise tulemuste põhjal ei saa kõiki taotlustes esitatud kulutusi pidada abikõlblikeks.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19. Otsust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1791/2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 246, 8.9.2006, lk 7.

⁽³⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 12.

- (7) Komisjoni tähelepanekud, abikõlblike kulutuste arvutamise meetod ja lõplikud järeldused edastati Ühendkuningriigile 21. detsembril 2007. aastal saadetud kirjas. haiguse likvideerimisega Ühendkuningriigis 2005. aastal, on 75 958,12 eurot.

Artikkel 2

- (8) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega, Käesolev otsus on adresseeritud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigile.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Brüssel, 9. juuni 2008

Artikkel 1

Otsuse 2006/602/EÜ kohaselt kehtestatud ühenduse rahalise toetuse kogusumma kulutuste jaoks, mis on seotud Newcastle'i

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU